

南冥學研究論叢

第五輯

南冥學研究院

附屬南冥出版部

南冥學研究論叢

第五輯



1997. 4

社團法人 南冥學研究院

附屬 南冥出版部

◆ 筆者紹介 ◆

權淳續 (本院 理事長)
金忠烈 (本院 院長)
周道濟 (前 臺灣大 教授)
金敬洙 (本院 事務局長, 常任研究委員)
劉廣和 (中國人民大學 教授)
金德煥 (慶尙大 講師)
韓相奎 (東洲女專 教授, 本院 常任研究委員)
鄭羽洛 (慶北大 講師)
薛錫圭 (慶北大 講師)
權仁浩 (大真大 教授, 本院 常任研究委員)
朴英鎬 (慶北大 教授)
趙南鎬 (서울市立大 講師)
崔英成 (成均館大 講師)
申炳周 (서울대 奎章閣)
李商元 (本院 研究委員)
쏘냐 호이슬리 (獨逸 홈볼트大 教授)
吳二煥 (慶尙大 教授, 本院 常任研究委員)
(以上 掲載順)

南冥學研究論叢 第五輯

1997年 4月 1日 印刷

1997年 4月 15日 發行

發行人 : 金忠烈
編輯人 : 金敬洙
發行處 : 社團法人 南冥學研究院
附屬 南冥出版部
登錄番號 第43號
登錄日字 96. 2. 16
慶南 晉州市 仁寺洞 157-3
☎ (0591) 41-9765
FAX (0591) 745-8803

印刷處 : 大明印刷 ☎ (0591) 57-0407

낙장부분은 교환해 드립니다. 定價 20,000원

南冥學 研究의 深層化를 다지면서

理事長 權 淳 續

本 研究院이 社團法人으로 새롭게 출발한 지 滿3年이 채 못되는 시점인 지금 또 『南冥學研究論叢』 제5집의 發刊을 보게 되었습니다. 이 論文集의 발간은 연구원이 추진하고 있는 가장 중요한 사업으로서, 그 실적이 누적되어 가는 모습을 볼 때 기쁜 마음으로 자축코자 합니다.

더구나 이번에 간행하는 제5집은 본 연구원이 지난 2월 17~18일 이틀간에 걸쳐 서울교육문화회관에서 『南冥學과 韓國儒學의 座標』라는 주제로 개최하여 성황리에 마친 제2차 南冥學國際學術會議에서 발표된 논문들을 비롯하여 모두 14편의 귀중한 글들을 한 권의 책으로 묶었습니다. 이것은 남명학을 연구하는 학자들의 지면이 크게 확대 되었음을 입증하는 것이며, 더불어 남명선생의 학문과 사상을 이해하고 계승하고자 하는 학계의 관심이 높아졌음을 반영하는 것이라 하겠습니다.

오늘날 남명선생의 사적지인 德川書院과 山天齋에는 방문객이 연간 수만 명을 헤아리고 있는 실정입니다. 이와 때를 같이하여 본 연구원에서는 이미 지난 해에 南冥先生 史蹟資料集인 『남명선생의 자취를 따라』를 간행하여, 사적지에 있는 모든 자료들을 사진과 함께 원문과 번역을 실어 일반인의 편의를 도모하였을 뿐만 아니라, 선생의 생애와 學德의 생생한 면모를 알 수 있는 「行狀」·「神道碑銘」·「墓碣銘」 및 國王이 내린 글들까지 실어

回 祝 刊 辭

좋은 안내자료가 되도록 하였습니다.

한편 96년 2월에 연구원의 소식지로서 창간호를 낸 계간지 『南冥院報』도 이미 5호까지 발간하여, 논문집에서 다루기 어려운 남명선생을 비롯한 연원인물들의 史傳과 인물소개, 圖書解題, 사적지 답사기 및 연구원 소식 등을 수록하여 好評을 받고 있습니다. 아울러 본 연구원에서는 이같은 연구사업 뿐만 아니라 합천에 있는 '黃江亭舍'에 남명선생의 詩를 현판으로 만들어 게시하기도 하여 연원가와의 유대를 강화하였고, 덕천서원과 산천재에 새로운 안내문을 설치하는 등의 기념사업도 병행하여 왔습니다.

따라서 이제 연구원의 제반 사업들은 名實相符하게 제 자리를 잡아가고 있다고 할 수 있는데, 이는 金忠烈 院長님을 위시한 여섯 분 常任研究委員의 열성, 曹玉煥 副理事長님의 財政的인 後援, 그리고 항상 많은 관심과 격려와 협조를 아끼지 않으시는 여러 理事님 및 회원 여러분의 덕분으로 늘 감사한 마음을 가지고 있습니다.

이번 『南冥學研究論叢』 제5집에 논문을 기고해 주신 세계적인 碩學인 前 臺灣大의 周道濟 교수를 비롯하여 中國人民大學의 劉廣和 교수, 독일 훔볼트대학의 쏘냐 호이슬러 교수등 세 분께 더욱 감사드리고, 國內의 교수·학자들께도 거듭 고마운 마음

을 전하는 바입니다. 끝으로 큰 행사인 국제학술회의를 무사히
치루고서 이 논문집이 간행되기까지 실무를 맡아 수고한 金敬洙
事務局長의 노고를 致賀하면서, 거듭 『南冥學研究論叢』 제5집의
發刊을 祝賀하는 바입니다.

1997年 4月 日

發刊辭

나무를 옮겨 심으면 3년이 지나야 뿌리가 완전히 내리고 그 곳 土壤과 氣候에 익숙해져 비로소 번식을 기할 수 있다고 한다. 사람도 새로운 곳으로 移徙를 하면 적어도 3代 100년이 지나야 生存기반이 잡혀 그 곳 토박이가 될 수 있다고 한다. 그만큼 年輪은 중요하다.

南冥學研究院이 생긴지 9년 반, 社團法人으로 公設化된 지 2년 반이 된다. 그리고 이번으로 論文集이 다섯 권 나오는데, 社團法人化 뒤 세 번째 출판이다. 南冥學研究院도 이제 제법 年輪이 들어가고, 論文集도 꾸준히 刊行되어 제법 書架의 空間을 特點하고 있다. 이는 뿌리가 내리어 모든 것이 정착되고 軌道에 올랐다는 증거이다.

그러나 學術會議를 하고 研究論文集을 發刊하는 것 만으로 研究院의 使命을 다 했나 할 수는 없다. 특히 南冥學研究院이니까 南冥先生을 위시한 德川師友, 즉 江右諸賢을 研究하는 것이 그 출발목적이긴 하지만, 그런 範疇에서 머물면 學術의 發展·擴大라는 말을 할 수 없다. 지금은 그 성립 초기의 목적 취지 마지라도 제대로 살리지 못하고 있는 형편이지만, 이제 몸을 추스리고 밖의 넓은 學海를 향해 한 번 도약해야 할 시기가 온 것 같다.

그것은 21세기가 3년도 못 남았고, 이 世紀交替期를 당하여 모든 분야가 世界化라는 大勢·大道를 先占하려고 자기의 울타리

■ 發 刊 辭

를 허물고 자기 擴充의 길을 모색하고 준비하고 있기 때문이다.
우리 研究院도 이러한 展望과 周邊形勢를 옹계 파악하여·門戶開
放·壯敬處變의 새로운 각오를 하지 하지 않으면 안되겠다.

1997年 3月 30日

院長 金 忠 烈 謹識

南冥學研究論叢

第五輯

目次

祝刊辭・理事長 權 淳 續

發刊辭・院長 金 忠 烈

南冥先生政治思想的研究	周道濟 · 3
南冥先生 政治思想의 研究 (翻譯)	金敬洙(譯) · 37
南冥·松亭詩韻考	劉廣和 · 87
南冥·松亭詩韻考 (翻譯)	金德煥(譯) · 129
正傳에 실린 南冥의 歷史的 評價(I)	韓相奎 · 179
南冥의 事物接近에 관한 理論과	
그 文學的 形象化의 一局面	鄭羽洛 · 221
宣祖·光海君代 南冥學派의 政治運營論	薛錫圭 · 279
南冥學派의 實學思想 研究	權仁浩 · 333
寒岡의 『遊伽倻山錄』 研究	朴英鎬 · 375
김장협 학파의 남명학 비판	趙南浩 · 407
寒岡 鄭述의 學問方法과 儒學史的 位置	崔英成 · 435
16세기초 처사형 학자의 학풍과 현실관	申炳周 · 489
桐谷 李晁의 生涯와 爲人	李商元 · 527
南冥 曹植의 墓誌	쓰냐 호이슬러 · 549
실증과 진실	吳二煥 · 575

▣ 附錄·原典資料 - 『南冥集』釐正本 關係 通文綴

原书空白

第2回 南冥學國際學術會議 發表論文 /

97年 2月 17日 · 서울교육문화회관

南冥先生政治思想的研究

周 道 濟

(前 臺灣大 教授)

- 一. 南冥先生的時空背景 / 4
- 二. 南冥先生政治思想的淵源 / 7
- 三. 南冥先生政治思想的基礎 / 9
 - (一) 性善 / 9
 - (二) 仁義 / 9
 - (三) 格致誠正修齊治平 / 11
 - (四) 力行 / 12
- 四. 南冥先生政治思想的具體主張 / 14
 - (一) 倡導王道, 仁政, 及德治 / 14
 - (二) 以君爲尊, 以民爲本 / 15
 - (三) 爲政之要, 首在用人 / 17
 - (四) 希望澈底改革, 嚴厲執行 / 19
- 五. 南冥先生政治思想的特点 / 21
 - (一) 愛國憂時, 常榮於心 / 21
 - (二) 進退出處, 一絲不苟 / 22
- 六. 南冥先生政治思想的最高境界 / 25
- 七. 結論 / 27

南冥先生政治思想的研究

周 道 濟

南冥先生，姓曹名植，字樾仲，南冥其號也。他是韓國的大儒，也是著名的思想家，生於朝鮮燕山君七年，即明孝宗弘治十四年，亦即公元1501年，卒於宣宗[祖]大王五年，即明穆宗隆慶六年，亦即公元1572年，出生地為朝鮮的三嘉縣(屬今慶尙南道陝川郡)。¹⁾

本文所研究者，除南冥先生政治思想的各項內容外，對於其所本的孔孟之道，及若干相關因素，亦特別注意。茲分為如下七節，以論述之：

一．南冥先生的時空背景

自古以來，朝鮮半島與中國大陸的關係頗為密切。遠在公元一千一百餘年前，箕子受周武王之封，即於此一半島上創設了朝鮮國。漢武帝

1) 本文所引用的「南冥集」係韓國學文獻研究所編，亞細亞文化社刊，為李朝中期思想叢書，1982年9月發行，其中包括：「南冥先生文集」，「南冥先生別集」，及「南冥先生續集」；此外，亦參考南冥學研究論叢第三輯所附原典資料之「南冥集」(甲辰本)。關於南冥先生的出生地，年譜云：「先生生於三嘉縣兔洞。」(南冥集，頁167上)趙綱於「神道碑銘并序」中亦云：「先生，嶺之三嘉人也。」(同集，頁147上)但許穆於「神道碑銘并序」中云：「先生生於嘉樹縣。」(同集，頁145下及189上)鄭仁弘於「行狀」中亦云：「先生生於嘉樹縣之兔洞。」(同集，頁297上)意者，三嘉縣與嘉樹縣或係同縣異名之故，待考。

(140-87B.C. 在位)時，於半島北部改設四郡；到了公元前一世紀，在半島的北部，又有所謂高句麗的建立。公元以後的幾百年間，在半島的偏南地區，有所謂三韓，即西部的馬韓，東部的辰韓，及南部的弁韓(弁辰)。五、六世紀以後，由於三韓已為新羅·百濟所併，整個半島乃形成三國鼎立的時代：這三國乃是以開城為中心的高句麗·以慶州為中心的新羅·及以全州為中心的百濟。由於地緣關係，這些國家在文化·政治·及經濟等方面，都受到中國很多的影響。

公元918年，高句麗的部將王建奪權成功，建國號曰高麗，定都開城，稱為開京，旋又滅新羅及百濟，統一了朝鮮半島，此即俗稱之「王氏高麗」。高麗仿照唐制，改進其官制·法制·及均田·科舉等制度，並以佛教為國教。在十一到十二世紀達最盛期。其後，由於武臣作亂，外患頻仍，國家社會陷人不安狀態。

公元十四世紀末，李成桂以征剿倭寇有功，漸次掌握政權。公元1392年(明太祖洪武二十五年)，群臣擁立李成桂為王，是為太祖，王氏高麗歷三十四主，凡四百七十五年，至此而亡。次年，李太祖受明朝冊封，定國號為朝鮮，並營建漢城，於1396年遷都於此，這便是「李氏朝鮮」的由來。李朝抑佛崇儒，並實行科舉制度(分文科·武科·和雜科)，由於朱子學是文科考試的重要內容，使得朱子學相當流行。李朝由第三代的太宗(1400-1418在位)，經第四代的世宗，到第九代的成宗，約一百年間，國勢興盛，尤以世宗時為然。世宗天性仁善，精力充沛，好學不倦，特別重視朱子學，並設置集賢殿於宮內，為學術研究機關，廣集國內優秀學者；更值得一提的是：此時創製了朝鮮文字(訓民正音二十八字)，這種文字，以後遂發展成為今天南韓和北韓的國字。²⁾

自十五世紀末，所謂士禍的黨爭相繼不絕，李朝的國勢遂衰。南冥生於十六世紀之初，正是李朝中葉日漸衰落之時(李朝傳二十九世，歷五百餘年)。關於當時的國情及社會狀況，年譜有如下的記載：

「己丑，中宗大王二十四年(1529)，先生二十九歲……嘗言尹任無識鄙夫，尹元衡姦巧莫測。六月，文定王后入宮，東宮已覺孤危，時事可知。」

2) 今日南韓為大韓民國，北韓為朝鮮民主主義人民共和國，觀乎以上的歷史說明，亦可見其名稱各有由來了。

「乙巳，仁宗大王元年(1545)，先生四十五歲。七月，仁宗昇遐……明廟幼冲嗣位，文定王后攝政，尹元衡以文定弟當國用事，素與尹任相軋成隙，乘時構陷，以大逆誅夷，一時士流波及者甚衆，俱被慘禍。先生常語及，必嗚咽流涕，至死不忘。」

「乙丑，明宗大王二十年(1565)，先生六十五歲……是年四月，文定王后昇遐。按自乙巳至乙丑，二十年間，奸凶當國，仇害善良，天地其不閉乎？賢人其不隱乎？」

「丁卯，明宗大王二十二年(1567)，先生六十七歲。六月，明宗昇遐……(宣宗[祖]即位)先生上疏略曰……且宰相之職莫大於用人，今乃不論善惡，不分邪正云云。」³⁾

又，南冥於「乙卯辭職疏」中有云：「殿下之國事已非，邦本已亡，天意已去，人心已離，比如大木，百年蟲心，膏液已枯，茫然不知飄風暴雨何時而至者久矣！……平日朝廷以貨用人，聚財而散民，畢竟將無其人，而城無軍卒，賊入無人之境，豈是怪事耶？此亦對馬島倭奴陰結向導，作為萬古無窮之辱。」⁴⁾於「丁卯辭職呈承政院狀」中曾云：「伏見邦本崩潰，沸如焚如，群工荒廢，如尸如偶，紀綱蕩盡，元氣蕭盡，禮義掃盡，刑政亂盡，士習毀盡，公道喪盡，用捨混盡，饑饉荐盡，府庫竭盡，饗祀瀆盡，徵貢橫盡，邊圉虛盡，賄賂極盡，掊克極盡，冤痛極盡，奢侈極盡，飲食極盡，貢獻不通，夷狄凌加，百疾所急，天意人事亦不可測也……今也國勢顛危，無可奈何！」⁵⁾而在「與成大谷書」中亦云：「舉朝角力，黑白昭昭，而交手權門，威制上下，轉黑為白，雖古權奸蔑以加此！」⁶⁾難怪他嘗語門弟子曰：「次何等時也！何等地也！」⁷⁾

按：朴綏於「南冥先生別集跋」中云：「惟我曹先生，生道學既絕之後，際士林斬伐之時，與退溪先生並世，各以興起斯文為己任。」⁸⁾鄭仁弘於

3) 見南冥集，頁168上，169下，173上，174下，175上；參看：南冥學研究論叢，第三輯(南冥學研究院，1995年2月)所附原典資料「南冥先生年譜」。

4) 見南冥集，頁56下，57上。

5) 見南冥集，頁57下，58上；參看：南冥學研究論叢第三輯所附原典資料「南冥集」(甲辰本)，頁75-76。

6) 見南冥集，頁37下。

7) 見南冥集，頁186下。

8) 見南冥集，頁286上下。

「神道碑銘并序」中并謂：「先生生學絕道喪時。」⁹⁾ 河沆於「南冥先生銘并序」中也說：「時太阿倒持，坑灰方熱，仕以賄賂，居以財利。」¹⁰⁾ 均慨乎而言之也。曹淮煥教授於論及當時的環境時，曾標出三要点，加以敘述，即：(1)官吏行悖，(2)外敵騷擾，(3)民生困苦。¹¹⁾ 甚有見地，實情也確係如此。

二. 南冥先生政治思想的淵源

南冥勤於研讀，博學深思，「講誦六經四書及周程張朱遺籍，既窮日力，又繼以夜，若心致精，研窮探索。」¹²⁾ 「林居四十餘年，窮討經史，旁通子書。」¹³⁾ 「於書無不博通，尤好左柳傳文。」¹⁴⁾ 「常繹論孟庸學近思錄等書，以培其本，以廣其趣。」¹⁵⁾ 他的思想學問，受中國儒家的影響很深。他很重視中國的四書，對於大學，尤其注意，認為是人學之門。

他在「答仁伯書」中曾云：「每念今之學者，全與古人不同，宋時群賢，講明備盡，盛水不漏，後之學者，只在用力之緩猛而已，寧有一毫不分門路，誤陞階梯事乎……於今直把大學看，傍探性理大全，一二年常常出入大學一家，雖使之燕之楚，畢竟販宿本家，作聖作賢，都不出此家內矣。晦菴平生得力盡在此書，豈欺後人耶？」¹⁶⁾ 在「奉謝金進士肅夫」中亦云：「君既聊涉四子之書，而猶有所疑焉，恐誠不篤也。老夫雖或有一分相長之力，能加絲髮於周程立言乎？」¹⁷⁾ 又在「示松坡子」中云：「古今學者窮易甚難，此不會熟四書故也。學者須精熟四書，真積力久，則可以知

9) 見南冥集，頁302上。

10) 見覺齋集(與上述南冥集合訂為一巨冊)頁655上。

11) 見南冥學研究論叢，第一輯(南冥學研究院，1998，9，1)，頁250-251。

12) 見南冥集，頁167下。

13) 根據「南冥先生學記類編敘」，研究論叢，第四輯(1996年2月印行)，附錄，原典資料「學記類編」(丁巳初刊本)，頁2。

14) 見南冥集，頁143上下。

15) 見南冥集，頁300上。

16) 見南冥集，頁39上。

17) 見南冥集，頁39下。

道之上達，而窮易庶不難矣……但大學群經之綱統，須讀大學，融會貫通，則看他書便易……朱子曰：『平生精力，盡在大學。』程子曰：『語孟既治，則六經可不治而明矣。』學者博文之工夫，當如是矣夫。」¹⁸⁾由此可知他對四書，特別是大學的重視。

按：近思錄·凡十四卷，宋朱熹·呂祖謙同撰，取周子·程子·張子之言，關於大體而切於日用者，得六百二十二條，又取子夏切問近思之義以名其書，為後來性理諸書之祖。性理大全·凡七十卷，明胡廣等撰，所採宋儒之說凡一百二十家，為研究理學之重要彙編。南冥提及此二書，亦可見他的理學涵養。

南冥於學記類編中，引朱子曰：「濂溪上接洙泗之統，下啓河洛之傳者，脈絡分明，規模宏遠矣。」¹⁹⁾由此更可見他的學術思想之傳承。

在宋代的理學家中，他對於周敦頤(1017-1073)·程顥(1032-1085)·程頤(1033-1107)·張載(1020-1077)·邵雍(1011-1077)等人都很推崇，而尤佩服朱熹(1130-1200)。他曾說：「朱夫子晚年悟義理無窮，日月有限，遂棄書藝離騷等事，專業於尊德性·道問學，終至集諸儒大成，豈非後人所當法也。」²⁰⁾而其學記類編亦引北溪陳氏曰：「孔孟周程之道，至朱子而益明，所謂主盟斯世，惟先生一人而已。」又引鶴山魏氏曰：「韓子謂孟子之功不在禹下，余謂朱子之功不在孟子下。」²¹⁾

綜觀南冥的生平·言行，他的政治思想，在淵源上，出自於孔子(551-479B.C)·孟子(372-289B.C)等儒家者甚多，而與朱熹的政治思想亦有若干相似之處。按：孔子政治思想之要点在於：(1)以仁為理論中心；(2)提倡王道及德治；(3)注重正名，講究君君·臣臣·父父·子子之道；(4)認為誠是修己治人的根本，凡事以身作則最為重要；(5)強調政治與教育同功，君長與師傅共職，政治社會本身實不異為培養人格之偉大組織。²²⁾孟子政治思想之要点在於：(1)主張人之性善；(2)以仁義為理論中心；(3)民為貴，君為輕；(4)尊崇王道，輕視霸道，

18) 見南冥集，頁41上下。

19) 見南冥集，頁129上。

20) 見南冥集，頁173下。

21) 俱見南冥集，頁132上。

22) 參看蕭公權：中國政治思想史(台北：中華文化出版事業委員會，1965年10月，四版)，頁62。

(5) 強調賢人政治尊賢使能，俊傑在位。而朱熹的政治思想，其要點則在於：(1) 以仁義為道德基礎，正心誠意為治術之先圖；(2) 重視君道，講究以身作則；(3) 強調人民為國家的根本；(4) 為政當以嚴為原則；(5) 主張尊賢使能，廣求人才。²³⁾ 凡此種種，對於南冥的政治思想，都有其關聯與啟示作用。

三. 南冥先生政治思想的基礎

(一) 性善

古代學者討論政治，多由人性出發。孔子對於人性之善惡沒有明顯的主張。孟子則抱性善之說。他認為：「人性之善也，猶水之就下也。人無有不善，水無有不下。」(孟子告子上) 並且說：「惻隱之心，人皆有之；羞惡之心，人皆有之；恭敬之心，人皆有之；是非之心，人皆有之。惻隱之心，仁也；羞惡之心，義也；恭敬之心，禮也；是非之心，智也。仁義禮智，非由外鑠我也，我固有之也。」(告子上)

我國儒家除荀子主張「人之性惡」外，多強調性善之說，宋代理學家如周程張朱等，俱係如此。南冥於學記類編中引程子之言曰：「不知性善，不可以言學(明道)」，「佛亦言人性皆善(明道)」，「人性皆善，性之本也，生之謂性(伊川)」²⁴⁾ 又引朱子曰：「性不可言，所以言性善者，只看四端之發，可見性之善，如見流清，而知源之清。」²⁵⁾ 由是可知他也是相信人性本善的。

(二) 仁義

23) 參看王雲五：《宋元政治思想》(台北：商務印書館，1969年6月，初版)，頁260-275。

24) 見南冥集，頁92上，127上，79下。

25) 見南冥集，頁83上。